



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2024



CARACTERÍSTICAS DE LA PLAYA

Longitud: 450 m.

Anchura media de la arena seca: 40 m.

Grado de ocupación: alto.

Tipo de suelo: arena fina y grava (regeneración artificial en 2003).

Descripción: playa urbana con paseo marítimo.

Accesibilidad: playa accesible con aseo adaptado, pasarela, zona de sombra, ayuda al baño y reserva de aparcamiento.



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2024

SERVICIOS GENERALES DE LA PLAYA

Temporada alta: del 1 de julio al 31 de agosto.

Vigilancia, socorrismo y primeros auxilios: lunes a domingo de 11:30 a 19:30 horas.

Seguridad ciudadana.

Limpieza.

Limpieza, airado y cribado de arena y recogida de residuos (diario en temporada de baño/ semanal fuera de temporada).

Limpieza de accesos y paseo marítimo (diario en temporada de baño/ semanal fuera de temporada).

Limpieza y mantenimiento de pasarelas y lavapiés (diario, sólo temporada de baño).

Vaciado, limpieza y desinfección de WC químicos (diario, sólo temporada de baño).

PLAYA ACCESIBLE CON SERVICIO DE APOYO AL BAÑO:

- ★ Las playas accesibles con servicio de apoyo al baño son las dirigidas a aquellas personas que tienen movilidad reducida y necesitan ayuda personal y técnica para poder acceder al agua.
- ★ Módulos prefabricados de aseos en las playas de La Colonia y Poniente, dotados, cada uno de ellos, con tres cabinas individuales: una para caballeros, una para señoras y una cabina accesible. Del 1 de junio hasta 30 de septiembre, horario de 08:00 a 00:00 horas.
- ★ **Horario de asistencia de 12 a 14 horas y de 16 a 19 horas, del 1 de julio al 15 de septiembre de 2024.**
- ★ Estas playas están dotadas de sillas y muletas anfibia. Playas cardioprotegidas con DESA y personal socorrista acreditado.



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2024

Información turística: Punto de Información Turística de La Colonia, en horario de martes a domingo de 10:00 a 14:00, del 1 de julio al 31 de agosto.

Oficina Municipal de Turismo, abierta todo el año. Horarios: <https://bit.ly/3w0CKZ6> (www.aguilas.es)

Calidad de aguas de baño: playa censada en el programa de calidad de aguas de baño de acuerdo al RD 1341/2007, de 11 de octubre, de gestión de la calidad de aguas de baño.

Cierre de la playa en caso de vertido incontrolado de aguas residuales, plaga marina u otros factores que supongan un riesgo potencial.




Señalización y balizamiento de zona de uso exclusivo al baño.

Transporte público: autobuses urbanos.

Seguridad, salvamento y atención al baño de personas con movilidad reducida.

Esta playa cuenta con servicio de socorrismo, primeros auxilios y atención al baño de personas con movilidad reducida, con el principal objetivo de garantizar la seguridad de los bañistas.

Banderas de señalización del estado del mar:

	Baño permitido
	Precaución
	Prohibido el baño

TELÉFONOS DE INTERÉS

Emergencias: 112

Policía Local Águilas: 968.449.30.62.

Oficina Municipal de Turismo: 968.49.32.85. www.aguilas.es

Ayuntamiento de Águilas: 968.41.88.00. www.ayuntamientodeaguilas.org

Servicio municipal de limpieza y recogida de residuos: 968.49.33.19.



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2024

Autobuses urbanos: 968.410.829 www.aguilasmovilidad.com

Taxis: <https://t.ly/ukx9> (www.aguilas.es/transporte):



CONSEJOS ÚTILES PARA EL USO ADECUADO DE LA PLAYA.

- Playa no recomendada al nudismo o sin tradición naturista.
- Utilicen lavapiés con moderación, recuerden que estamos en una zona donde el agua potable es escasa.
- No utilicen ningún tipo de jabón en la playa.
- Utilicen las papeleras y contenedores.
- Mantengan limpia la playa.
- Utilicen los ceniceros de playa, las colillas de los cigarrillos son muy difíciles de recoger por las máquinas limpia playas y se deben quitar a mano.
- Respeten la Naturaleza que es de todos.
- Utilicen los aseos y recuerde que después de usted serán usados por otra persona.
- No ocupen las pasarelas, su fin es acceder a la zona de baño.
- No dejen instaladas sombrillas, hamacas ni otros objetos que puedan entorpecer las tareas de limpieza y mantenimiento de la playa.
- Prohibido el acceso y estancia de animales domésticos en la playa, con la excepción de perros guía (lazarillos).
- Está prohibido acampar y hacer fuego.
- Está prohibido el paso de vehículos no autorizados.
- Están prohibidas la navegación, fondeo y amarre de embarcaciones, práctica de surf, esquí acuático dentro de la zona balizada para uso exclusivo de bañistas.
- Está prohibida la pesca en todas sus formas en las zonas de baño.



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2024

- Se recomienda ir a la playa en bicicleta y paseando, es sano y no contamina.
- Beba agua abundantemente para contrarrestar las pérdidas producidas por el calor.

CÓDIGO DE CONDUCTA EN EL MAR.

Los propietarios y usuarios de embarcaciones y, en general, todas aquellas personas usuarias del mar, pueden colaborar con la Campaña Bandera Azul de Europa mediante el siguiente compromiso personal:

1. Comportamiento compatible y sin causar perjuicios a los demás usuarios.
2. Ayuda en la defensa de los espacios protegidos, reservas biológicas y otras áreas de especial interés.
3. Defensa y respeto por la vida marina. No causar perturbación a las áreas de nidificación de aves.
4. Procure informarse sobre la localización de las áreas más sensibles y de los ecosistemas protegidos, para poder respetarlos y no alterarlos.
5. Respete los fondos marinos. Aplique la reglamentación de pesca submarina.
6. Mantenga el mar y la playa limpios:
 - *No arrojar residuos al mar.
 - *No verter líquidos nocivos y tóxicos o cualquier otra sustancia nociva al mar.
7. Denuncie ante las autoridades competentes cualquier atentado a la legislación marina de la que tenga conocimiento.
8. Utilice productos no agresivos contra el medio ambiente, deposite los restos en recipientes adecuados para este tipo de residuos.
9. Realice un esfuerzo para estimular un comportamiento imitable al suyo entre el colectivo de usuarios del mar.

INDICADORES DE CALIDAD.



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2024

De acuerdo con la norma ISO 13009, los indicadores de calidad de las playas de Águilas certificadas para esa norma ISO en categoría Multisite son:

- 1) Limpieza y recogida selectiva de residuos domésticos.
- 2) Control de calidad ambiental e higiénico sanitaria.
- 3) Grado de mantenimiento de infraestructuras.
- 4) Calidad de servicios de playa.
- 5) Control de empresas concesionarias de ocio y alimentación.
- 6) Seguridad, salvamento y primeros auxilios.

Los resultados de estos indicadores para la playa de la **Colonia en 2023** fueron:

1. Dirección:
 - a) Número de encuestas respecto a la playa de la Colonia: **5/159**.
 - b) Percepción del usuario sobre la playa. Como punto fuerte los servicios de información turística, salvamento y socorrismo en playas. Como puntos débiles la conservación y mantenimiento de infraestructuras de playas.
 - c) No existieron reclamaciones de usuarios.
 - d) Redes sociales, percepción por el usuario positiva con una calificación de 4,2/5 en Google con 1.973 reseñas y 3,7/ 5 en Minube (sólo 3 opiniones).
2. Limpieza y recogida de residuos.
 - e) Incidencias de limpieza en la playa 2023: 0
3. Control ambiental e higiénico-sanitario.
 - f) Resultado de analíticas de calidad de aguas de baño: 100% favorable.
4. Mantenimiento de infraestructuras.
 - g) Número de incidencias de mantenimiento: 0
5. Servicios de información turística:
 - a) Número de servicios de información prestados a pie de playa en 2023: 127. (Regional 23, nacional 52 y extranjero 52).
6. Control de empresas concesionarias de servicios de ocio y alimentación:

Número de incidencias detectadas por el ente gestor en servicios en playa de la Colonia en 2023: 0



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2024

7. Seguridad, salvamento y primeros auxilios.
- Número de intervenciones en los dos puestos de socorro en 2023, por mes:
97 (julio); 173 (agosto); 0 (septiembre).
 - Número de rescates personas/mes:
0(julio); 0 (agosto); 1 (septiembre).
 - Número de asistencias al baño de discapacitados:
51 (julio); 142 (agosto); 21 (septiembre).

OBJETIVOS 2024-2026

- **Fomentar un uso adecuado de la playa desde el punto de vista medioambiental.**
- Meta 1: Actividades de sensibilización medioambiental entre escolares y usuarios de playa (Bandera Azul).
- Meta 2: Limpieza de fondos marinos en playas de las bahías de levante (Delicias y Levante) y Poniente (Colonia y Poniente).
- **Renovación y dotación de infraestructuras de playas.**
- Meta 1: Nuevo servicio de balizamiento de playas.
- Meta 2: Nuevos itinerarios accesibles en playas urbanas: flexipasarelas.
- Meta 3: Nuevo punto accesible para playa urbana de Levante
- Meta 4: Incorporación de vestuarios en puntos accesibles en La Colonia y en Las Delicias.
- **Aumento del grado de accesibilidad en cada playa.**
- Meta 1: Conseguir un mayor número de playas accesibles.
- Meta 2: Marcaje de bordes de pasarelas en color azul.
- Meta 3: Incorporación de vestuarios en puntos accesibles La Colonia y Las Delicias.
- **Mejorar las prestaciones del servicio de socorrismo, salvamento y primeros auxilios en playas.**
- Meta 1: Dotar de desfibrilador DESA a las playas con socorrismo, al menos 1 desfibrilador a menos de 5 minutos de distancia de la playa.
- Meta 2: Incorporación de banderas del estado de la mar, sin publicidad, y con iconografía normalizada para personas con daltonismo.
- **Mejora del balizamiento del municipio.**



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2024

- Meta 1: Establecer un contrato de prestación de servicios para instalación y mantenimiento del balizamiento.
- Meta 2: Sustitución de fondeos sólidos de hormigón por fondeos ecológicos respetuosos con el medio ambiente.
- **Realizar evaluación de ficha de evaluación de riesgos por playa.**
- Meta 1: Diseño de ficha de evaluación de riesgos por playa.
- Meta 2: Informar a los usuarios mediante su publicación en la web de turismo.

Cualquier información acerca del Sistema de Gestión de Calidad, así como el resultado de los análisis de los objetivos e indicadores de la temporada 2024-2026, se podrán consultar en la Oficina de Turismo o en la Concejalía de Turismo.

RECLAMACIONES, QUEJAS Y SUGERENCIAS.

Si quiere exponer sus quejas, reclamaciones o sugerencias sobre la playa y los servicios, puede realizarlo dirigiéndose a:

- ★ Punto de información a pie de playa “La Colonia”.
- ★ Oficina Municipal de Turismo turismo@aguilas.es ; teléfono 968.49.32.85
- ★ Ayuntamiento de Águilas. Plaza de España, 14. Tel. 968.41.88.00
- ★ www.ayuntamientodeaguilas.org/acceso-incidencia.php



BEACH SERVICE LETTER LA COLONIA



2023 BATH SEASON



CHARACTERISTICS OF THE BEACH

Length: 450 m.

Average width of dry sand 40 m.

Degree of occupancy: high

Soil type: Thin sand and gravel.

Description: Urban beach with promenade.

Accessibility: Accessible beach with adapted WC, shaded area, walkway, assisted bathing and reserved parking.

GENERAL BEACH SERVICES

High season: from July 1st to August 31st.

Beach surveillance, lifeguard services and first aid: Monday to Sunday from 11:30 to 19:30 daily.

Public security.



BEACH SERVICE LETTER LA COLONIA



2023 BATH SEASON

Cleaning

Cleaning, aerating and grooming of sand and waste collection. (Daily during the bathing season/ weekly out of season).

Cleaning of access points and promenade: daily during the bathing season/weekly out of season.

Cleaning and maintenance of walkways and foot- wash points (daily during the bathing season/ weekly out of season).

Emptying, cleaning and disinfection of chemical toilets: daily, only during the bathing season.

ACCESSIBLE BEACH WITH BATHING SUPPORT SERVICE.

- ★ Accessible beaches with bathing support service are those aimed at people who have reduced mobility and need personal and technical assistance to access the water.
- ★ Prefabricated toilet modules on the beaches of La Colonia and Poniente, each with three individual cabins: one for men, one for women and one accessible cabin. From 1 June to 30 September, from 08:00 to 00:00 hours.
- ★ **Timetable of assistance from 12 to 14 and from 16 to 19 hours, from the 1st of July to the 15th of September 2024.**
- ★ These beaches are equipped with amphibious chairs and crutches. Beaches cardioprotected with AED and accredited lifeguards.

Tourist information: Tourist Information **Point La Colonia, from Tuesday to Sunday from 10:00 to 14:00, from 1st July to 31st August.**

Municipal Tourist Office: open all year round.

Bathing Water Quality: the beach is included within the bathing water quality regulations RD 1341/2007, of 11th October, relating to the management of bathing water quality.

The beach will be closed in the instance of uncontrolled discharge of wastewater, marine infestation or other factors that pose a potential risk.

Signage and delimitation of area for exclusive use of bathers.



BEACH SERVICE LETTER LA COLONIA





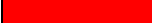
2023 BATH SEASON

Public transport: urban bus service.

Security, rescue and assisted bathing for disabled.

This beach has a surveillance and lifeguard rescue service. Its principal objective is to guarantee the safety of bathers.

A system of warning flags clearly indicates the bathing conditions:

	Bathing permitted
	Bathing with caution
	Bathing forbidden.

USEFUL TELEPHONE NUMBERS:

- ★ Emergency Services: 112
- ★ Águilas Local Police: +34 968493062.
- ★ Municipal Tourist Office: +34 968.49.32.85. www.aguilas.es
- ★ Águilas Town Hall: 968418800. www.ayuntamientodeaguilas.org
- ★ Municipal Waste Cleaning and Collection Service: +34 968493319
- ★ Urban buses: +34 968410829 www.aguilasmovilidad.com
- ★ Taxis: <https://t.ly/ukx9> (www.aguilas.es/transporte):



USEFUL TIPS FOR PROPER USE OF THE BEACH.

-Beach not recommended for nudism and not normally used by naturists.

-Use the foot-washes in moderation; please, remember that we are in an area in which drinking water is scarce.



BEACH SERVICE LETTER LA COLONIA



2023 BATH SEASON

- Do not use any soap on the beach.
- Use the bins and waste containers provided.
- Keep the beach clean.
- Use the beach ashtrays provided; it is difficult to pick-up cigarette butts using the beach cleaning machines and these must be collected by hand.
- Respect that nature is for the enjoyment of everyone.
- Use the toilet facilities provided and remember that somebody else will use the facilities after yourself.
- Please do not occupy the walkways, as their purpose is to provide Access to the bathing area cleaning and maintenance work on the beaches.
- Domestic animals are not permitted to enter or remain on the beach other than guide dogs.
- Camping and lighting fires is prohibited.
- Unauthorized vehicles are prohibited.
- Boating, anchoring and mooring, surfing and water skiing are prohibited within the area cordoned off for the exclusive use of bathers.
- Fishing of all types is prohibited within the bathing areas.
- It is recommended that beach users walk or cycle to the beach; this is healthier and does not pollute.
- Drink water abundantly to counteract the loss of liquid through the heat.



BEACH SERVICE LETTER LA COLONIA



2023 BATH SEASON

CODE OF CONDUCT AT SEA.

Boat owners and users, and in general all those users of the sea, can collaborate with the Blue Flag Campaign of Europe through the following personal commitment:

1. General responsible behaviour and without causing harm to other users.
2. This helps in the defense of protected areas, biological reserves and other areas of special interest.
3. Defense and respect for marine life. Do not disturb bird nesting areas.
4. Be aware of the location of the most sensitive areas and protected ecosystems, so that you can respect them and not alter them.
5. Respect the seabed. Follow underwater fishing regulations.
6. Keep the sea and beaches clean:
 - Do not throw debris into the sea.
 - Do not pour harmful and toxic liquids or any other substance harmful to the sea into the water.
7. Report to the competent authorities any attack on marine legislation of which you become aware.
8. Use non-aggressive products against the environment and put the remains in containers suitable for this type of waste.
9. Make an effort to stimulate behaviour imitable to yours amongst other sea users.

QUALITY INDICATORS.

According to UNE ISO 13009 regulations, the quality indicators certified for this ISO standard in the Multisite category of Águilas beaches are:

- 1) Selective cleaning and collection of household waste.
- 2) Environmental and hygienic quality control.
- 3) Degree of infrastructure maintenance.
- 4) Quality of beach services.
- 5) Control of concessionaires supplying leisure activities and food.
- 6) Security, rescue services and first aid.



BEACH SERVICE LETTER LA COLONIA



2023 BATH SEASON

The results of these indicators for the beach of **La Colonia in 2022** were:

1. - As below:

- a. Number of surveys relating to the La Colonia beach: **19/71**.
- b. Beach user perception: the tourist information services, beach rescue and lifeguard services were all regarded as strong points. Conservation and maintenance of beach infrastructures were viewed as weak areas.
- c. There were no user complaints.
- d. Social media; positive user perception with a rating of 4,2/5 and 1973 reviews on Google and 3,7/5 in Minube (just 3 opinions).

2. - Cleaning and collection of waste.

- e. Cleaning incidents on the beach in 2022. 0 (cero)

3. - Environmental and hygienic-sanitary control:

- f. Analytical results for quality of bathing water: 100% positive.

4. - Maintenance of Infrastructures.

- g. Number of maintenance incidents: 0 (cero)

5. - Tourist information services:

- a. Number of beach information services provided in 2022: 250 (Regional 53, National 183 and Foreign 44).

6. - Control of concessionaries for leisure and food services:

- h. Number of incidents detected by the management services agency for La Colonia beach in 2022. 0 (cero)

7. - Safety, lifeguard service and first aid.

- a. Number of interventions at the two lifeguard posts in 2022, per month: 60 (July): 122 (August); 0 (September).



BEACH SERVICE LETTER LA COLONIA



2023 BATH SEASON

- a. Number of rescues per month in 2022: 0 (July); 0 (August); 0 (September).
- b. Number of disabled bathing assistance services provide 2022: 40 (July); 91 (August); 2 (September).

OBJECTIVES 2024-2026

- Encourage environmentally appropriate use of the beach.
- **Goal 1:** Environmental awareness-raising activities among schoolchildren and beach users (Blue Flag).
- **Goal 2:** Cleaning of the seabed on beaches in the bays of Levante (Delicias and Levante) and Poniente (Colonia and Poniente).
- Renovation and provision of beach infrastructures.
- **Goal 1:** New beach beaconing service.
- **Goal 2:** New accessible itineraries on urban beaches: flexipasarelas.
- **Goal 3:** New accessible point for Levante urban beach.
- **Goal 4:** Incorporation of changing rooms at accessible points in La Colonia and Las Delicias.
- Increase the degree of accessibility on each beach.
- **Goal 1:** Achieve a greater number of accessible beaches.
- **Goal 2:** Marking the edges of walkways in blue.
- **Goal 3:** Incorporation of changing rooms at accessible points in La Colonia and Las Delicias.
- Improve the performance of the lifeguard, rescue and first aid service on beaches.
- **Goal 1:** Provide AED defibrillators on beaches with lifeguards, at least 1 defibrillator within 5 minutes of the beach.
- **Goal 2:** Incorporation of flags of the state of the sea, without advertising, and with standardised iconography for people with colour blindness.
- Improvement of the beaconing of the municipality.
- **Goal 1:** Establish a service contract for the installation and maintenance of beacons.
- **Goal 2:** Replace solid concrete anchorages with environmentally friendly ecological anchorages.
- Carry out evaluation of risk assessment sheet for each beach.
- **Goal 1:** Design a risk assessment sheet for each beach.
- **Goal 2:** Inform users through publication on the tourism website.



BEACH SERVICE LETTER LA COLONIA



2023 BATH SEASON

Any information about the Quality Management System, as well as the result of the analyses of the objectives and indicators of the 2024-2026 season may be viewed at the Tourist Office or the municipal department of Tourism.

CLAIMS, COMPLAINTS AND SUGGESTIONS

Complaints, claims or suggestions relating to the beach and its services, can be undertaken by contacting:

- The Information point at the foot of the “La Colonia” beach.
- The Municipal Tourist Office, turismo@aguilas.es; phone 968493285
- The Águilas Town Hall. Plaza de España number 14. Tel. 968418800
www.ayuntamientodeaguilas.org/acceso-incidencia.php



Calificación sanitaria final de las 4 últimas temporadas (2020-2023)






CALIDAD DE AGUAS DE BAÑO:

EXCELENTE

Playa La Colonia

Resultados analíticos	Fecha de muestreo: 16/09/2024	
<i>Escherichia coli</i>	4 UFC/100 ml	
Enterococos intestinales	4 UFC/100 ml	

	Valores límites de calidad excelente del Anexo I del RD 1341/2007			
	CALIDAD			UNIDADES
	SUFICIENTE (2) 	BUENA (1) 	EXCELENTE (1) 	(1) percentil 95 (2) percentil 90
<i>Enterococo intestinal</i>	185	200	100	Ufc_NMP/100 ml
<i>Escherichia coli</i>	500	500	250	Ufc_NMP/100 ml